

# IDEA!

REVISTA DE INFORMACIÓN TECNOLÓGICA

Nº 13 - MARZO 1998

AÑO IV

PUBLICACIÓN TRIMESTRAL

PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA

IDEA!

■ **Entrevista: Salvador Durbán,  
presidente del IFA**

■ **En marcha la red UNETE**

■ **Oportunidad de innovación en las PYMES**

# CENTRO DE TRANSPORTES DE MERCANCIAS

*La mayor plataforma logística del Sur de Europa*



**Naves de Almacenamiento  
y Carga Fraccionada**



**Naves de servicios**



**Recintos para empresas  
transportistas**



**Estación de Servicio**



**Parking**



**Banco**



**Seguridad**



**Restaurante**



**Servicios  
Telemáticos**



**Otros**

EL Centro de Transporte de Málaga ofrece todas las infraestructuras necesarias para una eficiente y ágil gestión de su empresa. La ubicación en la Autovía A-357 garantiza una perfecta conectividad con los polígonos industriales, el puerto y el aeropuerto de Málaga.

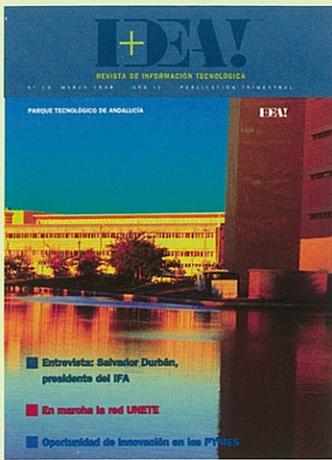
# CTM MALAGA

**CENTRO DE TRANSPORTE DE MERCANCIAS**  
Autovía de Campanillas, A-357  
C/Franz Liszt, s/n  
29590 MALAGA



**Infórmese en el teléfono: 217 95 70**





Atardecer en el Parque Tecnológico.  
Fotografía de Berrocal.



#### CONSEJO DE REDACCIÓN

José M<sup>a</sup> Delgado Molina  
José S. Estrada Fernández  
José Antonio García García  
Cristóbal López Tapia  
Fernando Mendoza Ortega  
Felipe Romera Lubias  
Alvaro Simón de Blas  
Juan José Borrego García  
Sonia Beneítez Martínez

EDITA

#### Parque Tecnológico de Andalucía



C/ María Curie s/n  
Campanillas 29590 MALAGA  
Tel: 95 / 261 91 14 - Fax: 95 / 261 91 17

**CENTRO SERVIDOR TELEMÁTICO**  
Sala de videoconferencia: 95 / 212 00 10  
Correo electrónico: pta.info@cst.pta.es'

#### Realización e impresión



PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA  
Edif. Centro Tecnológico de Industrias Auxiliares  
Oficina 3, Planta baja  
29590 Campanillas (Málaga)  
Tefnos.: 95 202 01 90 - 95 202 01 91  
Fax: 95 202 01 94  
E-Mail: editorialmd@cst.pta.es

#### Fotomecánica

Juan Carlos Hidalgo

#### Maquetación

Susana Mendoza  
Cristina Cortijo Bon

#### Publicidad

Griselda Muriel-Tfno: 95 261 93 26

#### Administración

Eva M<sup>a</sup> Acosta

# IDEA! Sumario

## 5 Editorial

## 6 Entrevista

*Salvador Durbán, presidente del IFA*

## 9 Proyectos Europeos

*Comienza a funcionar la red UNETE*

## 11 Universidad

*El concepto de Spin- off*

## 12 Informe

*La innovación llega a las PYMES*

## 15 Publireportaje

*El PTA, presente en*

*“Barcelona Meeting Point 97”*

## 16 Informe

*Convenio para el desarrollo de I+D*

## 20 Noticias



BIC ★ **EURONOVA**, S.A.

CENTRO EUROPEO  
DE EMPRESAS E INNOVACIÓN

# SI QUIERES EMPRENDER CON ÉXITO... INVIERTE TIEMPO ANTES QUE DINERO

Con objeto de facilitar a los promotores de cualquier iniciativa empresarial la información acerca de la mejor manera de acometer su proyecto, el Centro Europeo de Empresas e Innovación de Málaga, BIC EURONOVA, ha puesto en marcha un servicio gratuito de información y asesoramiento para la creación de empresas.

## ¿A QUIÉN VA DIRIGIDO?

BIC EURONOVA pone en marcha este nuevo servicio para todo aquel que desee crear una empresa.

## ¿QUÉ TE OFRECE ESTE SERVICIO?

Esta iniciativa permite a los futuros empresarios acceder sin coste alguno al asesoramiento e información en las siguientes materias:

### • EMPRESARIAL Y ECONÓMICA

- INFORMACIÓN DE EMPRESAS Y SECTORES
- BÚSQUEDA DE CLIENTES Y PROVEEDORES
- PATENTES Y MARCAS
- LEGISLACIÓN Y TECNOLOGÍA
- EMPRESAS DE ANDALUCÍA
- BASES DE DATOS

### • INFORMACIÓN GENERAL PARA LA PYME

- FORMAS JURÍDICAS
- REQUISITOS DE CONSTITUCIÓN
- TRÁMITES DE PUESTA EN MARCHA
- CONTRATACIÓN LABORAL
- SEGURIDAD SOCIAL
- FISCALIDAD

### • FINANCIACIÓN Y SUBVENCIONES

- FUENTES DE FINANCIACIÓN
- AYUDAS Y SUBVENCIONES
- PROGRAMAS EUROPEOS

## ¿DÓNDE ACUDIR PARA INFORMARSE?

Si desea hacer cualquier tipo de consulta, puede acudir directamente a la sede de BIC EURONOVA en el Parque Tecnológico de Andalucía en Málaga, o llamar al teléfono (95) 261 91 25. Ext. 341, E-Mail: bic-euronova@cst.pta.es, donde será puntualmente atendido por Rafael Rodríguez-Merencio.

# Editorial

## LA UNIVERSIDAD



Las distintas definiciones que se hacen sobre lo que es y debería ser un Parque Tecnológico coinciden en que es una necesidad básica el tener relaciones con una universidad para propiciar su propio desarrollo. Desde sus orígenes, el Parque Tecnológico de Andalucía (PTA), ha intensificado al máximo sus relaciones con el mundo universitario.

En 1990 se firmó un acuerdo entre el PTA y la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía para instalar en el Parque los

Institutos de Investigación de la Universidad de Málaga, y desde entonces con mayor o menor ritmo se han ido consolidando un conjunto de proyectos entre la Universidad de Málaga y el PTA.

Se ha construido el edificio de los Institutos Universitarios (edificio azul) y la Universidad de Málaga tiene además otra parcela reservada en el Parque para construir un nuevo edificio. Ha sido en los últimos años cuando esta relación Universidad de Málaga/PTA ha sido mucho más intensa.

El traslado de la sede de la OTRI (Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación) al Parque ha sido muy importante. Este hecho ha propiciado un mayor acercamiento entre las empresas del Parque y los departamentos universitarios de investigación y han comenzado a consolidarse numerosos proyectos de investigación y desarrollo e innovación entre ambos.

La red UNETE ha supuesto una iniciativa que fortalece aún más esta relación. BIC-Euronova, la Universidad de Málaga a través de la OTRI y el PTA trabajan juntos para poner en contacto los grupos de investigación con el sector empresarial.

Por otra parte la Universidad de Málaga ha sido pionera en animar a la comunidad universitaria a crear empresas a partir de sus propios conocimientos y así ha desarrollado el proyecto de spin-off en colaboración con el BIC-Euronova.

Esta iniciativa puede ser muy importante en el próximo futuro y se configura como un nuevo rumbo que toma la Universidad en un intento de contribuir al desarrollo económico.

La posibilidad de conseguir parte de los 4.500 millones de fondos FEDER para establecer proyectos innovadores entre las empresas y la Universidad ha hecho que durante los últimos meses se celebrasen en el PTA tres actos, que han sido multitudinarios, de presentación de este proyecto de financiación en los sectores de las tecnologías de la información y la producción, del medioambiente y del deporte.

Con estas referencias puede observarse que la Universidad de Málaga es cada día más y más importante y fundamental para el desarrollo del PTA y los resultados de esta colaboración empiezan a ser notables.

**Se ha construido el edificio de los Institutos Universitarios (edificio azul) y la Universidad de Málaga tiene otra parcela reservada en el Parque para construir un nuevo edificio. Ha sido en los últimos años cuando esta relación Universidad de Málaga/PTA ha sido mucho más intensa.**

Salvador Durbán,  
presidente  
del IFA

## “MÁLAGA PUEDE CONFIAR EN QUE EL PTA ES Y SEGUIRÁ SIENDO UNO DE LOS PILARES DE SU DESARROLLO”

□ El presidente del Instituto de Fomento de Andalucía, Salvador Durbán, está convencido de que el Parque Tecnológico de Andalucía constituye “un punto de referencia ineludible en el panorama económico andaluz”. Durbán, economista y profesor, afirma en esta entrevista que el PTA es “un ejemplo modélico de planificación y desarrollo económico de una región”.



### - ¿Qué implicación tiene el IFA en el PTA?

El instituto de Fomento de Andalucía es, con el 33% del capital social, uno de los promotores del Parque Tecnológico de Andalucía, junto con el Ayuntamiento y con la Empresa Pública de Suelo de Andalucía.

El Instituto ha apoyado y participado activamente en todas las iniciativas relacionadas con el parque. Por ejemplo, el IFA realiza actuaciones conjuntas con el PTA y Cartuja 93 para promocionar ambos parques a nivel internacional y la captación de nuevas inversiones; y el Centro de Enlace del Sur de Europa CESEAND, que coordina el IFA, tiene uno de sus dos enlaces en el PTA.

Una de nuestras últimas actuaciones en el parque ha sido la puesta en marcha del Centro de Empresas, inaugurado por el presidente de la Junta en marzo de 1997, con una inversión de 960 millones de pesetas y que ha sido financiado con fondos europeos en el marco de la Subvención Global para Andalucía. El nuevo edificio ofrece instalaciones de calidad a las empresas de servicios compatibles con los usos aprobados para el parque y está dotado de las infraestructuras más modernas y completas. Con la apertura de este edificio se completa la estructura del Parque Tecnológico como unidad autosuficiente para desa-

rollar actividades de desarrollos tecnológicos aplicados a la producción comercial y al control y experimentación sobre equipos fabricados, al mejorar la oferta de servicios empresariales e, incluso, para las personas que desarrollan su trabajo en el parque.

El IFA contrató la obra del nuevo Centro de Empresas para ampliar la oferta del parque, una vez lograda la plena ocupación de Bic Euronova. Esta incubadora de empresas se creó en 1993 para ofrecer a las empresas una serie de servicios comunes y una infraestructura completa de servicios. El Bic Euronova ha albergado a una media anual de 25 empresas

que disponen de un plazo máximo de permanencia de tres años, debiendo trasladarse posteriormente a otro emplazamiento.

El instituto participa además en el capital de empresas instaladas en el parque como Cetecon e Ingenia.

### - ¿Qué perspectivas de futuro ve en el Parque Tecnológico de Andalucía?

Todos los proyectos tienen un plazo de maduración y en el caso de los parques tecnológicos éste suele darse a medio plazo. Sin embargo el PTA se ha consolidado con una rapidez inusual en este tipo de proyectos y, lo que es más importante, se trata de un desarrollo bien fundamentado. Todo ello ha sido posible gracias a la colaboración existente entre las administraciones y agentes sociales, al esfuerzo del equipo gestor del parque y al trabajo de todas las empresas, reunidas en la Asociación IDEA, y el de todos los trabajadores.

El parque constituye ya un

”  
El IFA contrató la obra del nuevo Centro de Empresas para ampliar la oferta del parque.

“

punto de referencia a nivel europeo, tanto por la actividad de las empresas y centros en él instalados, como por su protagonismo y presencia constante en la Asociación Internacional de Parques Tecnológicos. En ese contexto las perspectivas de futuro son muy buenas, pero es necesario seguir trabajando con el mismo ritmo, el mismo espíritu innovador y la misma ilusión con que se está haciendo actualmente.

**- ¿Es el PTA uno de los pilares del futuro económico de Málaga?**

Sin lugar a dudas, y es además un elemento fundamental en el tejido empresarial andaluz porque representa el ejemplo palpable de nuestra capacidad para afrontar y llevar adelante con éxito una experiencia tecnológica de primera línea. La buena marcha del PTA está íntimamente relacionada con la buena situación de nuestros grupos de investigación, la comunicación más fluida entre la universidad y la empresa, el mayor nivel de capacitación de nuestros jóvenes, las mejoras de nuestras infraestructuras, etc. El PTA es a la vez causa y consecuencia de todos esos factores y, principalmente, un elemento dinamizador importantísimo, un laboratorio de nuevas experiencias y el foco de irradiación de las mismas. Málaga puede confiar en que el PTA es y seguirá siendo uno de los pilares de su desarrollo, lo cual es toda una garantía.

**- ¿Cuántas líneas de ayuda a empresas que se instalen en el PTA hay en este momento?**

El Gobierno Andaluz, dentro de su política industrial y desarrollo tecnológico y en función de la importancia que para la región tiene el PTA, consideró oportuno estimular las inversiones de las empresas tecnológicamente



Vista del nuevo Centro de Empresas.

te avanzadas. Las ayudas están dirigidas a las empresas que se establezcan en el PTA que, independientemente del sector económico en que se encuadren, incluyan algunas de las siguientes actividades: procesos de investigación y desarrollo, incorporación de alta tecnología en el producto y en la fase de fabricación, incorporación de innovaciones y dinamización de la estructura productiva.

Los beneficios que se pueden conceder a las empresas son subvenciones a fondo perdido destinadas a facilitar la adquisición de activos fijos y materiales vinculados a la realización del proyecto o activos intangibles, con carácter preferente los programas de investigación y desarrollo que realicen la propia empresa en el parque, incluyéndose los gastos generados para la contratación o colaboración de personal investigador; subvención de interés; preferencia en la obtención de créditos oficiales; ayudas a la formación de los trabajadores que se incorporen a

las empresas; formación de personal de alta cualificación; estudios y programación de planes formativos, e intercambios que garanticen la actualización permanente de los conocimientos.

Para la cualificación de las ayudas se valorarán especialmente la generación de conocimientos científicos y tecnológicos que la implantación de la empresa y sus programas comporten, la aplicación y experimentación de nuevas tecnologías avanzadas, la difusión y transferencia de tecnología propia y ajena, así como la cooperación con universidades, centro de investigación, instituciones y otras empresas andaluzas y la contribución a la dinamización de la estructura productiva de la zona y la incorporación a la misma de elementos innovadores.

La mayoría de las ayudas que concede el instituto, diseño, investigación y desarrollo tecnológico, empresa joven, creación y modernización, etc., son aplicables al parque y las propias características de los pro-

yectos hacen que se les pueda conceder un alto porcentaje de ayudas. Algo similar ocurre con las ayudas nacionales y europeas, fundamentalmente en el área de investigación.

**- Una empresa instalada en el PTA ¿ofrece mejores garantías, por ese hecho, que otras?**

La mejor garantía que pueden ofrecer las empresas es su propio producto o servicio. En el caso de las empresas instaladas en el parque éstas disponen de un valor añadido por todos los servicios avanzados que le ofrece el parque y que les permiten obtener productos más innovadores y competitivos. Estas empresas compar-

”

*Es poco y mucho lo que queda por hacer. Es mucho lo que se ha hecho, y con mucho esfuerzo...*

“

ten además ese "aval" de calidad que el parque ha sabido obtener.

**- ¿Es el PTA un valor en alza?**

Absolutamente. Como presidente del Instituto de Fomento de Andalucía debo repetir que el parque constituye un punto de referencia ineludible en el panorama económico andaluz. Como economista y profesor desearía destacar que constituye un ejemplo modélico de planificación y desarrollo económico de una región.

**- ¿El futuro del PTA pasa por las grandes empresas multinacionales o por las Pymes?**

El futuro del PTA pasa por un crecimiento armónico, en el que las multinacionales son tan importantes como las pymes. La captación e instalación de empresas internacionales ha sido un factor fundamental en la primera etapa de vida del par-

que ya que ellas constituyen en cierta medida un "aval" de la calidad de los servicios del parque. Las grandes empresas son importantes además porque requieren la creación de industrias auxiliares, por lo que tienen un efecto multiplicador tanto a nivel económico como de creación de empleo. Una vez logrado ese objetivo estamos trabajando para incrementar las empresas de tipo medio en el parque. La puesta en marcha del

”  
*El parque constituye un punto de referencia ineludible en el panorama económico andaluz.*  
“

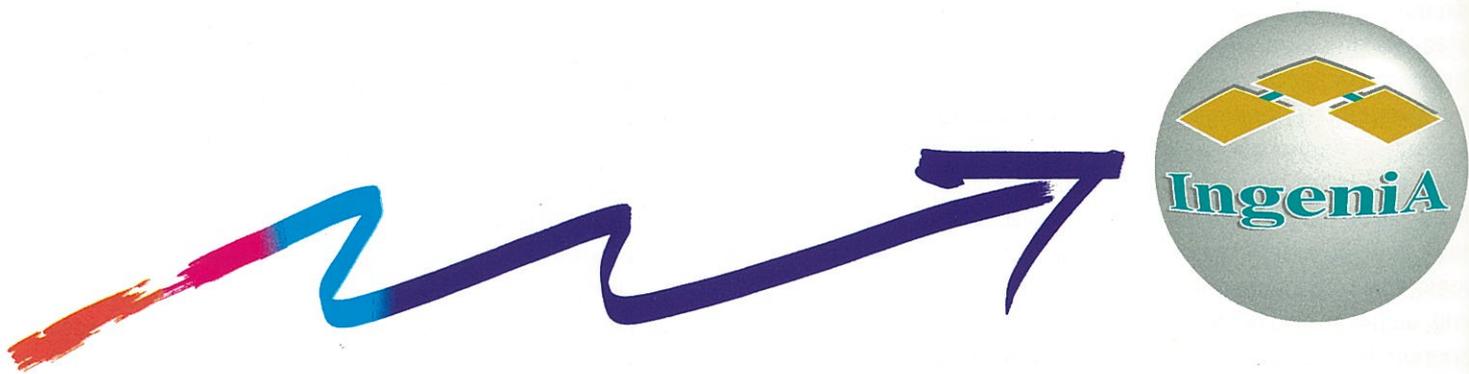
nuevo Centro de empresas creado por el Instituto con una inversión de 960 millones de pesetas y que ha sido financiado con fondos europeos está facilitando la inserción en el parque de nuevas pequeñas y medianas empresas vinculadas a sectores muy importantes de la economía malagueña y que hasta ahora no estaban presentes o estaban poco representados en el parque.

**- En su opinión, ¿Qué queda por hacer en el PTA?**

Es poco y mucho lo que queda por hacer. Es mucho lo que se ha hecho, y con mucho esfuerzo, pero como las metas del parque son muy ambiciosas, dicho esto en el mejor sentido, es mucho lo que queda por hacer. Por otro lado el parque es un proyecto dinámico, abierto y en constante transformación. Así lo entendemos desde

el Instituto de Fomento y en esa misma línea trabajan el equipo directivo del parque e IDEA, con lo cual siempre aparecen nuevas necesidades y nuevos desafíos.

En líneas generales creo que debemos seguir trabajando en la misma línea que hasta ahora y seguir avanzando. Debemos seguir incrementando las relaciones entre el parque y la universidad y los grupos de investigación, continuar ofreciendo facilidades a todas las empresas innovadoras que deseen instalarse en el parque, estimular a los jóvenes a encarar nuevas iniciativas empresariales, mantener las tareas de promoción exterior y captación de nuevas inversiones e incorporar nuevos destinos, y continuar las relaciones de colaboración existentes con el otro parque tecnológico andaluz, Cartuja 93.



## Soluciones para Ganar.

### Aumente su Competitividad Reduciendo costes en Telecomunicaciones

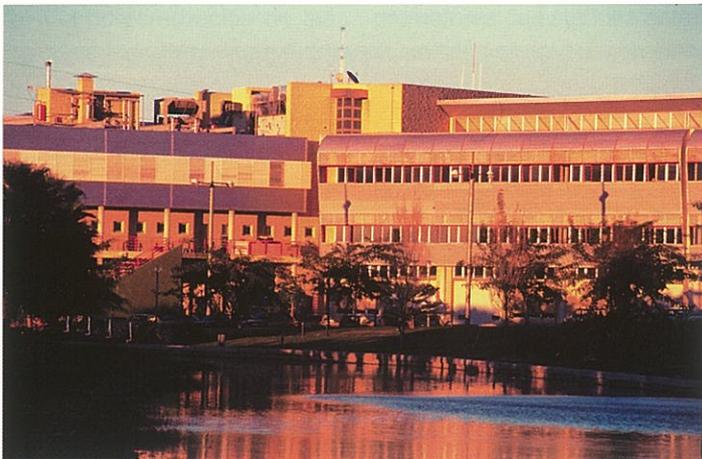
- Servicios Internet
- Centros de Información Corporativos
- Consultoría e implantación de Redes de Comunicaciones
- Integración Voz Datos
- RDSI, Frame Relay y ATM
- Acceso Remoto y teletrabajo
- Videoconferencia



Desde el  
pasado 31  
de diciembre

# ENTRA EN FUNCIONAMIENTO LA RED UNETE

*Desde el 31 de diciembre de 1997, fecha en que finalizó la fase piloto de desarrollo del proyecto de creación y puesta en marcha de una red de Difusión y Transferencia de Tecnología.*



*Una vista del Parque Tecnológico.*

Las empresas instaladas en el Parque Tecnológico de Andalucía, y las de su área de influencia, tienen a su disposición la red UNETE, que pretende facilitar el conocimiento y cooperación a nivel local entre ellas, departamentos universitarios de investigación y centros tecnológicos, con el fin de impulsar el acercamiento entre la oferta de innovación e investigación de los grupos investigadores de la Universidad de Málaga y la demanda explícita de las empresas de I+D e innovación en áreas de contenido industrial.

Se cumple así el objetivo general de este proyecto, cofinanciado por la iniciativa ATYCA del Ministerio de Industria y Energía, de fomentar la aproximación entre la oferta tecnológica y de I+D y la demanda de tecnologías y desarrollos tecnológicos específicos que precisan las empresas del PTA y su área de influencia. No obs-

tante, las metas del proyecto no se agotan aquí, sino que, una vez superada esta primera fase, se pretende aprovechar y continuar con las actuaciones desarrolladas a lo largo de los meses de duración del proyecto, ampliando su ámbito de influencia territorial y sectorial.

Con anterioridad a este proyecto, la oferta y demanda de innovación e I+D a nivel local estaba representada por tres organismos que funcionaban separadamente y que, a partir de ahora, conforman una estructura de trabajo en común para la difusión y transferencia de tecnología. Estos tres agentes, PTA, Bic Euronova y la Oficina de Transferencia de Resultados de la Investigación de la Universidad de Málaga (OTRI), a través de una metodología de funcionamiento y trabajo en red y un objetivo común, pueden optimizar sus esfuerzos y ofrecerse a las empresas oferentes y demandantes de innova-

ción e I+D como único agente al servicio de la pequeña y mediana empresa y de grupos de investigación.

El proyecto, que se desarrolló durante el segundo semestre de 1997, consigue así la puesta en marcha de una estructura de trabajo en común que promueve la colaboración entre la Universidad, las empresas y los centros de I+D mediante su participación conjunta en programas nacionales, comunitarios e internacionales.

Durante los meses de desarrollo, el proyecto se planteó los siguientes objetivos que, a su finalización, se consiguieron y, en algunos casos, con creces, como la formalización y puesta en marcha de la red y establecimiento de un grupo de trabajo, impulsor de las actuaciones a desarrollar, que permite la participación de todos los implicados en el proyecto.

La red UNETE -siglas de Universidad, Empresa y Tecnología- cuenta con una imagen corporativa y está integrada por un conjunto de personas identificadas; con un calendario de actividades, asignación de tareas y con una metodología de trabajo concreta que pone en común la experiencia de cada uno de los integrantes.

Por otro lado, se ha llegado a la consecución de un análisis y diagnóstico de la oferta y la demanda existente en los agentes y ámbitos alcanzados por el proyecto. Pese a que el objetivo inicial abarcaba 50 empre-

sas y 30 departamentos universitarios, el resultado alcanzado supera esta cifra, pues se han realizado un total de 70 diagnósticos de empresas y de 48 departamentos universitarios. Actualmente, la Red UNETE cuenta con un catálogo de la oferta y demanda en tecnología y en I+D e innovación, realizado conjuntamente por primera vez por agentes que representan los intereses de empresas y grupos de investigación.

Asimismo, se ha logrado el establecimiento de una red telemática como mecanismo permanente de intercambio y comunicación entre el PTA, Bic Euronova y la OTRI y los oferentes y demandantes de tecnología e innovación. Con el cumplimiento de este objetivo se ha creado una red telemática interna, similar a una Intranet, en el PTA con acceso directo a las páginas web de las empresas y los grupos de investigación.

La red telemática posibilita además el contacto directo entre empresas y grupos de investigación a través del correo electrónico y del servicio chat, lo que permitirá el intercambio de fluido de experiencias y conocimientos.

También se organizan jornadas, seminarios y mesas redondas, seis hasta el momento.

**Para más información:**  
<http://www.pta.es/unete>

*Captará  
información de  
2.500 puntos  
digitales*

## EN FUNCIONAMIENTO EL “CENTRO DE CONTROL DE RED” DE SEVILLANA EN MÁLAGA

□ En breve entrará en funcionamiento en Málaga el Centro de Control de Red de Sevillana, un nuevo sistema que la Compañía acaba de implantar para controlar y supervisar la explotación de la red de reparto y distribución de energía eléctrica en la provincia.

**S**e trata de un sistema de telecontrol que abarca 31 subestaciones y que supone una captación de información máxima distribuida, de 2.500 puntos digitales (entre señalizaciones y alarmas), 1.500 mandos sobre interruptores y reguladores y 1.200 medidas analógicas.

El puesto central del “Centro de Control de Red” cuenta con dos estaciones de trabajo IBM con doble pantalla para facilitar la operación, un generador diesel de 60 KVA, una batería de doble rectificador de 48 Vcc., 150 Ah., sistema de alimentación ininterrumpida de 20 KVA dual, sistema de seguridad industrial y protección contra incendios y equipo de comunicaciones.

El sistema de comunicaciones se configura con 8 bucles de datos, soportando también las comunicaciones telefónicas con centralita ubicada en el Puesto Central. Los enlaces de comunicaciones están basados en enlaces de ondas portadoras, 8 enlaces de radio, 2 canales de 64 kbits entre el Centro de Control de Málaga y la sala de ordenadores de la oficina central de Sevillana y 4 puertas Ethernet.

### Descripción

Los datos adquiridos procedentes de las subestaciones se concentran en el Centro de Control de Málaga en un equipo llamado Unidad Concentradora de Información (UCI) a través de la cual se transmiten al sistema central de Sevi-



Centro de Control de Red.

llana donde se procesa y se retransmiten de nuevo a Málaga.

Este “Centro de Control de Red” es de los primeros que nacen con esta tecnología, y es necesario hacer constar que el desarrollo del mismo para su puesta en marcha ha sido realizado con personal propio de Sevillana, tanto a nivel informático como en la ingeniería de Telecontrol. Igualmente, el mantenimiento de equipos y aplicaciones será llevado desde el Área de Instrumentación y Control de Sevillana, evitando de esta manera dependencia del exterior y ganando en agilidad y tiempo.

### Funcionalidad

Con estos equipos, el operador puede, desde el puesto de control, realizar funciones que permiten mejorar notablemente la calidad de servicio, como son: super-

visión global de la red de reparto y distribución eléctrica de la provincia; previsión de la demanda observando la evolución de las cargas por centros y en función de los diferentes tipos de consumidores; estimación de potencia reactiva actual y futura que circula por la red; conocer y localizar pérdidas de transporte y transformación; detectar situaciones de consumos punta, llano y valle; conocer la curva de carga diaria; visualizar el panorama de tensiones para realizar el ajuste de los flujos de cargas; conocer las condiciones en que se produce una determinada contingencia; etc.

### Calidad de servicio

El principal beneficio que se desprende de este sistema es una mejora importante en la calidad del servicio, pues el tiempo

de indisponibilidad se reduce al mínimo al poder actuar con rapidez desde el Despacho Central ante cualquier incidencia en la red. Por otra parte, permite una planificación del sistema eléctrico que determina el momento idóneo para inversiones, una localización de los posibles problemas antes de que se produzcan estudiando las posibles alternativas para llegar a la mejor solución, lo que se traduce en una mayor eficacia en la gestión de la red.

La inversión que ha supuesto para Sevillana el cambio de hardware para la puesta en marcha del nuevo “Centro de Control de Red” de Málaga, ha superado los 146 millones de pesetas.

**Luis Pérez Berrocal**  
Director del Departamento Málaga  
de Sevillana de Electricidad

# LAS EMPRESAS NACIDAS DEL ÁMBITO UNIVERSITARIO: SPIN-OFF

□ *La globalización de la economía y el aumento de la presión competitiva en el mundo actual requiere que las empresas sean capaces de reaccionar con rapidez y eficacia ante las alteraciones del mercado.*

La burocratización de las grandes empresas hace que, frecuentemente, algunas decisiones sean lentas y muestren una fuerte inercia a la hora de introducir nuevos y competitivos procesos productivos. Esto hace pensar que una pequeña empresa donde todos los trabajadores intervienen en la toma de decisiones, tiene una mayor capacidad para adaptarse a los cambios tecnológicos, analizar las nuevas tendencias de los mercados, asimilando eficazmente nuevas ideas que le permitan ser competitiva.

La creación de empleo se plantea como uno de los objetivos básicos de cualquier economía avanzada, la fórmula de autoempleo cada vez se extiende más como una solución clara. El establecimiento de nuevas iniciativas empresariales puede ser el cauce ideal para solucionar el desempleo.

El concepto de Spin-off expresa la idea de nuevas actividades económicas creadas en el seno de empresas ya consolidadas que acaban adquiriendo independencia y viabilidad propias. En el caso del Spin-off académico son empresas creadas a partir de experiencias obtenidas en los laboratorios de investigación o en departamentos de I+D de la institución universitaria, con el fin de aplicar los resultados de la investigación y aprovechar las oportunidades de un nuevo mercado.

Los Spin-off son más que un proceso de innovación en el cambio organizativo y como tal innovación supone un riesgo, que los

promotores de esta idea están dispuestos a compartir.

Las iniciativas de Spin-off académicas suponen el aprovechamiento de oportunidades de negocio mediante la explotación de una idea nacida a partir de un proyecto empresarial. Su desarrollo se realizará por universitarios, fundamentalmente estudiantes, que pueden ser tutelados por un grupo de investigación. El objetivo es la puesta en marcha de proyectos empresariales que surjan en el ámbito universitario a fin de favorecer la transferencia y la aplicación de la tecnología entre el mundo teórico y el medio empresarial.

Pero no todo son ventajas para la pequeña empresa, donde los recursos financieros y la capacidad de investigación son menores. De ahí que surja la necesidad de una política de ayudas para la creación de nuevas empresas.

En esta idea se mueven la Unión Europea y el MINER cuando financia los proyectos UNION y Entreprenaria (ATYCA), cuyos objetivos son la creación de unidades de Spin-off. Efectivamente estos programas se configuran como una de las alternativas más interesantes y con mayor futuro en la creación de nuevas iniciativas empresariales y de nuevos puestos de trabajo.

En base a estos programas el Bic Euronova y la Universidad de Málaga han firmado acuerdos de colaboración cuyo objetivo es la puesta en marcha de proyectos empresariales que surjan del entorno universitario con el fin de favo-



Vista parcial del edificio BIC Euronova.

recer la transferencia y aplicación de la tecnología entre el medio universitario y el medio empresarial.

Como un primer paso dentro del proyecto Entreprenari en 1997 se han seleccionado cuatro iniciativas de creación de empresas que obtendrán del Bic Euronova un estudio de viabilidad económica por un importe de hasta 800.000 pesetas, y de la Universidad de Málaga alojamiento gratis en el edificio, ubicado en el PTA, durante los seis primeros meses de vida de la empresa. Para la selección de dichas ideas se ha tenido en cuenta su carácter innovador, su potencial humano y su nivel de competitividad.

Las cuatro iniciativas seleccionadas lo fueron en base a criterios de innovación y posibilidades de puesta en marcha.

En concreto los proyectos son Turismo a la carta, que trata

sobre la oferta turística especializada y complementaria al sol y playa; Servicios integrales de comunicación, que trata sobre la puesta en marcha de un gabinete que contemple todos los aspectos de la comunicación empresarial interna y externa; Eco-Toner, que trata sobre la puesta en marcha de una empresa dedicada al reciclado de cartuchos de toner para impresoras; y diario electrónico, que trata sobre la elaboración de un diario económico de Andalucía.

Con esta actitud la Universidad va más allá de la formación y la investigación básica internándose en el mundo empresarial, lo que indudablemente contribuirá a crear un ambiente más dinámico dentro de la propia Universidad, que sin duda ejercerá una influencia positiva sobre la investigación.

*Programa de  
investigación y  
desarrollo:  
Fondos Feder*

## UNA OPORTUNIDAD PARA LA INNOVACIÓN EN LAS PYMES

*Todos hemos oído hablar de "Innovación" en multitud de ocasiones, pero a veces se puede caer en el error, sobre todo por parte de la mayoría de las PYMES, de asociar este término con lo que hoy se conoce como Investigación y Desarrollo Tecnológico.*

**S**in embargo, no se debe reducir el concepto de innovación a algo que suponga inexcusablemente una innovación tecnológica, sino que para las PYMES innovación debe significar un cambio que suponga el claro objetivo de mejorar, de modo que en este sentido se podría cambiar el término de innovación tecnológica por el de innovación empresarial. Así pues, cambios como la incorporación de una tecnología en la empresa, la introducción de nuevos procesos, la mejora de los procesos o productos, la obtención de nuevos productos, etc., son cambios que suponen una innovación.

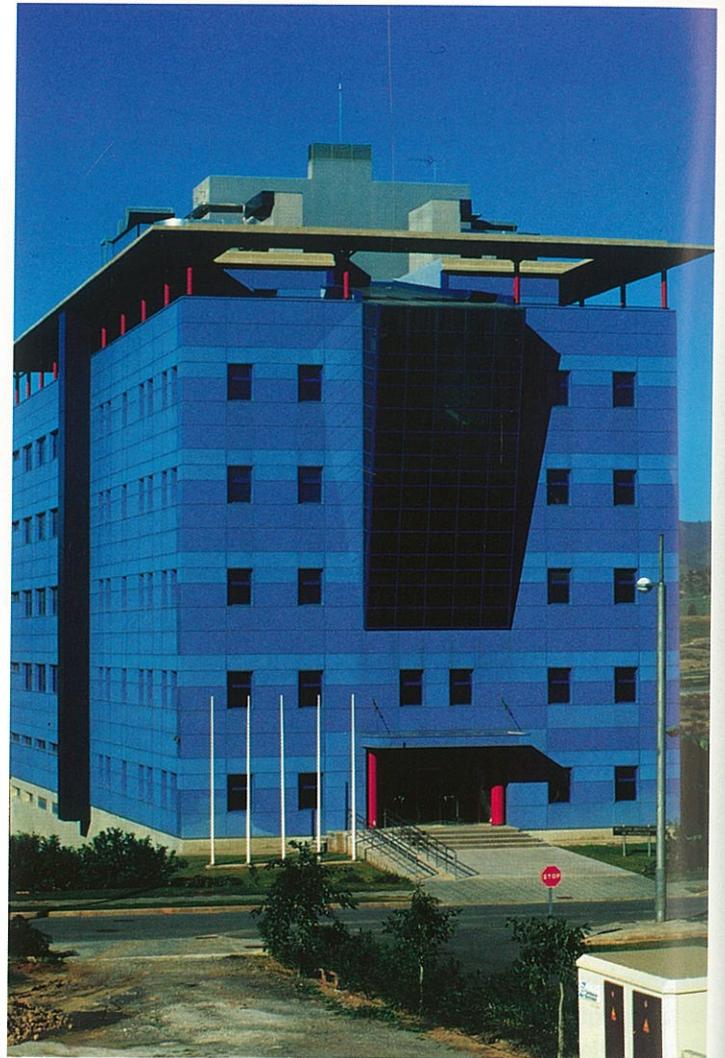
"Hay que innovar" es una frase que continuamente se le está diciendo a las PYMES, las cuales son conscientes de que el estancamiento supone en la mayoría de los casos graves

pérdidas para la empresa. Sin embargo, no hay que olvidar que la innovación lleva implícito un componente "científico-técnico" que será el responsable del cambio. Y es aquí donde para algunas PYMES se presentan los problemas.

A nuestro juicio, tres son los problemas con los que una PYME puede encontrarse a la hora de "innovar". Por un lado, el saber identificar claramente en qué dirección se debe cambiar dentro de su sector; por otra parte, la carencia de personal cualificado para llevar a cabo la investigación necesaria para realizar dicho cambio; y por último, aunque como problema capital, la imposibilidad de financiar esta investigación, en la mayoría de los casos muy costosa.

Pues bien, este artículo tiene el objetivo de informar sobre una posible solución a estos problemas presentando una convocatoria de "Ayudas (Fondos FEDER) para la realización de proyectos de I+D e Innovación en las regiones objetivo 1", entre las cuales se encuentra Andalucía, en el marco del Plan nacional de Investigación Científica y Desarrollo Tecnológico. Estas ayudas - alrededor de 4.750 Mpta para la comunidad andaluza - pretenden fortalecer las interacciones entre el entorno "científico-técnico" y los distintos sectores empresariales y con las finalidades siguientes:

- Contribuir al desarrollo regional a través del fomento de la



*Centro de Institutos de Edificios Universitarios.*

capacidad científica, tecnológica y de innovación de la región.

- Fomentar la colaboración entre los centros públicos de investigación (fundamentalmente las Universidades) y las empresas de la región.

- Contribuir al desarrollo de los sectores industriales, de servicios o unidades de las administraciones públicas de Andalucía.

No cabe duda de que ésta es una OPORTUNIDAD UNICA para las empresas andaluzas de abordar junto con un centro de investigación la realización de un proyecto de su interés que sería subvencionado en su mayor parte por los Fondos FEDER provenientes de la Unión Europea. De este modo, las empresas obtendrían el bene-

**”**  
*No hay que olvidar que la innovación lleva implícito un componente "científico-técnico" que será el responsable del cambio. Y es aquí donde para algunas PYMES se presentan los problemas.*  
**“**

ficie tecnológico y de mercado correspondiente aportando una ínfima parte del presupuesto, pudiendo ser este aporte en recursos humanos, materiales y económicos. El proyecto sería realizado por un grupo de investigación.

Pero seguramente para muchas PYMES surgirá ahora la pregunta de cómo saber con qué grupo de investigación contactar y cómo hacerlo. De este papel se está encargando las OTRIs (Oficinas de Transferencia de Resultados de Investigación) de las Universidades andaluzas, que además son las encargadas de tramitar estos proyectos. Es decir, cuando una empresa, por ejemplo de la provincia de Málaga, necesita contactar con un grupo de investigación, el paso a seguir es ponerse en contacto con la OTRI de la Universidad de Mála-

ga donde se le asesorará y se le buscará el grupo de investigación más adecuado para llevar a cabo su proyecto, incluso en el caso de no existir tal grupo, se constituirá uno para este propósito o se solicitará la participación de otra Universidad.

Con el fin de potenciar estos contactos entre empresas y grupos de investigación, las

**”**  
*Cuando una empresa necesita contactar con un grupo de investigación, el paso a seguir es ponerse en contacto con la OTRI de la Universidad.*  
**“**

OTRIs andaluzas, en colaboración con la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, han organizado la "I Jornada de Colaboración entre las Empresas y los Organismos de Investigación", dirigida a los distintos sectores industriales con el fin de presentar esta línea de ayudas. La OTRI de la Universidad de Málaga ha organizado dos Jornadas de presentación de Fondos FEDER: una el 28 de Noviembre del pasado año en la Escuela Universitaria de Turismo y dirigida a este sector tan importante en nuestra provincia, y otra el día 16 de Enero dirigida al sector de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones que tuvo lugar en el Parque Tecnológico de Andalucía.

Hasta la fecha se han presentado en nuestra oficina unos

35 proyectos FEDER que abarcan la mayoría de los sectores industriales. Ojalá sirvan estas líneas para animar tanto a nuestras empresas como a los grupos de investigación de nuestra Universidad a solicitar estos proyectos para así contribuir al desarrollo industrial de nuestra provincia.

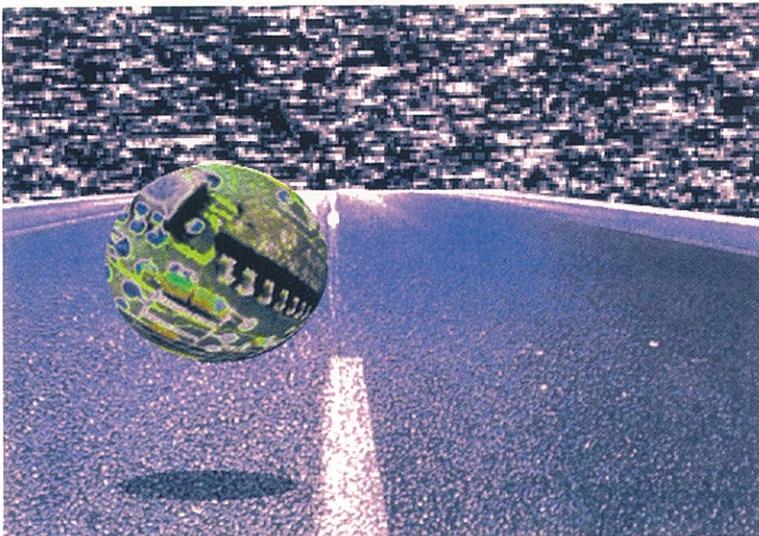
(Información Convocatoria: B.O.E. Nº 188 de 7 de Agosto de 1997).

Para más información adicional dirigirse a:

Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI)

Universidad de Málaga  
Edif. Institutos Universitarios  
C/ Severo Ochoa, s/n.  
Parque Tecnológico de Andalucía  
e-29590 - Campanillas - Málaga  
Tfno.: 95-213 25 91  
E-mail: otri-uma.es

## Apúntese al Futuro. Desde Hoy



### Servicios Ofrecidos:

- S**ala de Videoconferencia
- A**cceso Internet
- S**ervidor Páginas Web
- A**lquiler espacio telemático
- C**entro Servidor Videotex
- B**olsa de Trabajo (BDIO)
- S**ervicios Telemáticos a Medida



**CENTRO SERVIDOR TELEMÁTICO**  
PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA

**IDA!** **ARCO** **IngeniA** **ASIT**

Parque Tecnológico de Andalucía  
C/Marie Curie s/n. Edificio Sede Social, 29590 Málaga  
Tel.: (95) 261 91 54/24 Fax: (95) 261 91 17  
e. mail: cstadm @ cst.pta.es  
Web: http:// www. pta. es

# Málaga Digital

IMAGEN GRÁFICA Y DIGITAL



FOTOMECÁNICA DIGITAL

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

PRODUCCIÓN AUDIOVISUAL

REPROGRAFÍA E IMPRESIÓN

FILMACIÓN POSTSCRIPT COLOR

PUBLICIDAD

EDICIÓN Y PUBLICACIONES

# MALAGA

Logró reunir  
a 220  
expositores

## EL PTA, EN EL "BARCELONA MEETING POINT 97"

□ Durante los días del 9 al 12 de octubre de 1997 se celebró en Barcelona el I Salón Inmobiliario Internacional "Barcelona Meeting Point", organizado por el Consorcio de la Zona Franca, Ernst & Young, y el diario La Vanguardia, en el que la ciudad de Málaga estuvo presente con un stand de 105 m<sup>2</sup> donde se exhibió la mayoría de los proyectos y actuaciones, públicas y privadas, en marcha en la actualidad, y donde, naturalmente, no podía faltar el Parque Tecnológico.

Este Salón nació con la vocación de ser el primero de estas características en el país, y uno de los mejores a nivel europeo. Los resultados respondieron ampliamente a las expectativas. Se logró reunir a 220 expositores, a más de 500 empresas participantes, y a más de 2.000 visitantes profesionales (además de los no profesionales que acudieron al Salón para el Gran Público) en los 9.000 m<sup>2</sup> del Palacio Número 1 de la Fira de Barcelona. Y lo que es más importante, se organizó también, paralelamente, durante dichos días, un simposio internacional cuyo tema central fue "Los nuevos flujos de capitales destinados a la inversión inmobiliaria en Europa", en el que participaron como ponentes los promotores, inversores y financieros más importantes del momento, y al que asistieron, además de las empresas inmobiliarias del país, más de 400 inversores internacionales.

La ocasión, pues, era propicia para que Málaga estuviera representada en un foro de dicha importancia, dando a conocer sus proyectos y haciéndose presente en el mercado europeo y americano del que tan lejos estamos físicamente, y al que podemos aspirar por nuestra posición en el arco mediterráneo y por ser la cabecera de la primera región turística del país, como se intentó demostrar en la exposición, en donde además del número abundante de paneles de cada proyecto, hubo otros alusivos a estas características de la ciudad, que difundían junto a esquemas de nuestra situación en Europa e imágenes de nuestra realidad, de nues-

tro clima y de nuestro patrimonio, el lema "Málaga, un lugar para vivir, un lugar para invertir".

Coordinados por el Ayuntamiento, que se encargó de la organización (a través de la gestión de Promálaga) y además presentó el nuevo Parque Ferial, estuvieron presentes el Puerto con su Plan Especial, Renfe con el Plan Especial de la estación, que incluye el Plan Vialía, el Centro de Transporte de Mercancías con su realidad ya en marcha, la Universidad, que presentó imágenes virtuales de su ampliación en proyecto, y también la iniciativa privada representada por Inmobiliaria Echeverría, y por las Juntas de Propietarios de Rojas-Sta.Tecla y Arraijnal, sectores de Bahía de Málaga, representantes de dicho desarrollo turístico basado en un nuevo campo de golf y una marina respectivamente. Además del Parque Tecnológico, que en cinco grandes paneles de planos, fotografías y estadísticas, describió su realidad.

El stand fue muy visitado por los profesionales del sector durante todo el Salón, viviendo su momento cumbre durante la recepción que dio a participantes y organización, la alcaldesa de Málaga, y que tuvo una gran convocatoria, asistiendo promotores que acompañaron a la alcaldesa y al primer teniente de alcalde delegado de Urbanismo del Ayuntamiento de Málaga, al presidente del Puerto, al presidente del Consejo Social de la Universidad, a los gerentes de RENFE, CTM, PROMALAGA e Inmobiliaria Echeverría, al director comercial del Parque Tecnológico y al arquitecto redactor del Plan Bahía.



Miembros de la delegación malagueña, encabezados por la alcaldesa, Celia Villalobos.

El Salón pretende este año superar, incluso, en calidad al MIPIM de Cannes, el mejor hasta el momento en Europa. Y ya se prevé, para ello, aumentar la superficie a 12.000m<sup>2</sup>, el número de días y la capacidad del Simposio, así como el número de expositores internacionales.

Para Málaga será una ocasión más de, por encima de realizar alguna operación concreta, vender algún pro-

ducto, intentar, sobre todo, figurar en las agendas de los flujos de inversión, de sonar en los mercados, para hacerse, ella y sus proyectos, un sitio en el panorama inmobiliario mundial que permita el eficaz desarrollo de cada uno de ellos y de la ciudad.

**Francisco Jiménez Játiva**  
Arquitecto. Coordinador municipal del stand.

**INGECOSUR, S.A.**

CETECOM  
**GRUPO ACIEROID**

Avda. Las Caballerizas, 23. 29016 Málaga  
Tel: 95 222 62 11 Fax: 95 222 71 48

Virgen de Luján, 18. Apdo. 28. 41011 Sevilla  
Tel: (95) 428 02 12 Fax: (95) 428 06 57

# CONVENIO PARA EL DESARROLLO DE I+D

*La entidad gestora del PTA y la Consejería de Trabajo e Industria de la Junta de Andalucía, firmaron un convenio por el cual ambas instituciones colaborarán hasta finales de 1999 en el desarrollo y ejecución de diferentes Acciones de Formación Profesional Ocupacional en apoyo de actividades de I+D para la mejora de productividad y competitividad de las empresas y la economía regional.*



recursos humanos en diferentes ámbitos de actividad empresarial, bajo una serie de áreas temáticas de especial importancia para el desarrollo estratégico del Parque Tecnológico de Andalucía, para la mejora de la competitividad y adaptación tecnológica de las empresas andaluzas y las necesidades de formación e investigación de las empresas ubicadas en la tecnópolis malagueña y en su entorno.

El pasado 26 de noviembre se firmó un Convenio de Colaboración entre la entidad gestora del PTA y la Consejería de Trabajo e Industria de la Junta de Andalucía, en virtud del cual ambas instituciones colaborarán hasta finales de 1999 en el desarrollo y ejecución de diferentes Acciones de Formación Profesional Ocupacional en apoyo de actividades de I+D para la mejora de productividad y competitividad de las empresas y la economía regional, en el marco del Programa operativo de Valorización de Recursos Humanos de Andalucía 1994-99, con la cofinanciación del Fondo Social Europeo.

En el marco del citado Convenio, el Parque Tecnológico de Andalucía desarrollará en los próximos años un conjunto de Acciones de Forma-

ción y Proyectos Piloto, cuyo objetivo esencial es contribuir a la mejora de la innovación de las empresas del Parque Tecnológico de Andalucía y su área de influencia y la cualificación de recursos humanos a través de formación en áreas tecnológicas y de I+D.

Estas acciones incluirán actuaciones de diferente tipo, desde acciones formativas dirigidas a desempleados a la puesta en marcha de centros de servicios y proyectos piloto de innovación tecnológica, con las que se espera contribuir al desarrollo y la promoción del Parque Tecnológico de Andalucía, la difusión y transferencia de tecnología en la Comunidad Autónoma y la formación de

*La ejecución de este Plan permitirá el desarrollo de un total de 33 acciones, entre las que cabe destacar la creación de un Centro Virtual de Documentación y Difusión de la I+D en el recinto del PTA.*

*También contempla el desarrollo de un plan de formación e implantación de sistemas de prevención de riesgos laborales para las empresas ubicadas en el PTA.*

La ejecución de este Plan permitirá el desarrollo de un total de 33 acciones, entre las que cabe destacar la creación de un Centro Virtual de Documentación y Difusión de la I+D en el recinto del PTA; la creación de un Centro de Teletrabajo, incluyendo formación en teletrabajo; acciones de formación dirigidas a las empresas para su adap-

tación a las nuevas tecnologías y la implantación de sistemas de calidad; un plan de formación y consultoría del Instituto Europeo del Software especialmente diseñado para las empresas desarrolladoras de software ubicadas en el PTA.

También contempla el desarrollo de un plan de formación e implantación de sistemas de prevención de riesgos laborales para las empresas ubicadas en el PTA; la celebración de jornadas de difusión de nuevas tecnologías e innovación tecnológica; acciones de formación específicamente dirigidas a empleados con el objeto de favorecer su inserción laboral en áreas de actividad generadoras de empleo, tales como el medioambiente, las nuevas técnicas multimedia, la gestión de la innovación, o la gestión de proyectos comunitarios de I+D.

Por otro lado prevé acciones dirigidas a la formación específica de trabajadores de determinados sectores de actividad, tales como la industria del mueble y el turismo.

”

*Estas acciones incluirán actuaciones de diferente tipo, desde formativas dirigidas a desempleados, a la puesta en marcha de centros de servicios y proyectos piloto de innovación tecnológica*

“

**IDEA!**  
PARQUE TECNOLÓGICO  
DE ANDALUCÍA

## PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA - MÁLAGA

### PROGRAMA DE FORMACIÓN DE APOYO DE ACTIVIDADES DE I+D E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA 1998

**Dirigido a empresas del Parque Tecnológico de Andalucía (Málaga) y su entorno, trabajadores de PYMEs malagueñas y desempleados con titulación universitaria con interés en formación en innovación tecnológica y nuevas tecnologías.**

#### ◆ ACCIONES DE FORMACIÓN PARA EMPRESAS Y TRABAJADORES

- ⇒ FORMACIÓN PARA LA ADAPTACIÓN A LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN: HERRAMIENTAS TELEMÁTICAS Y DE COMUNICACIONES PARA EL SECTOR TURISMO
- ⇒ FORMACIÓN PARA LA IMPLANTACIÓN DE SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA CALIDAD
- ⇒ FORMACIÓN EN NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA EL SECTOR DEL MUEBLE
- ⇒ FORMACIÓN EN INFORMÁTICA APLICADA A LA ARQUITECTURA Y LA CONSTRUCCIÓN
- ⇒ FORMACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
- ⇒ FORMACIÓN PARA LA MEJORA DE PROCESOS DE SOFTWARE (A IMPARTIR POR EL INSTITUTO EUROPEO DEL SOFTWARE, PARA EMPRESAS DEL P.T.A.)

**Beneficiarios: Trabajadores de empresas y profesionales, dependiendo de la acción formativa**

#### ◆ ACCIONES DE FORMACIÓN PARA DESEMPLEADOS

- ⇒ FORMACIÓN DE EXPERTOS EN PROYECTOS COMUNITARIOS DE I+D
- ⇒ FORMACIÓN DE EXPERTOS EN EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL
- ⇒ FORMACIÓN EN NUEVAS TECNOLOGÍAS MULTIMEDIA
- ⇒ FORMACIÓN DE GESTORES DE CENTROS DE INNOVACIÓN

**Beneficiarios: Desempleados con titulación universitaria, dependiendo de la acción formativa.**

#### ◆ JORNADAS Y SEMINARIOS

- ⇒ JORNADAS DE DIFUSIÓN DE NUEVAS TECNOLOGÍAS E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA
- ⇒ SEMINARIO DE MEDIO AMBIENTE

**Beneficiarios: Empresas, técnicos y profesionales interesados en el objeto de las jornadas y seminarios**

#### ◆ CENTROS DE SERVICIOS AVANZADOS

- ⇒ CENTRO DE TELETRABAJO
- ⇒ CENTRO VIRTUAL DE DOCUMENTACIÓN Y DIFUSIÓN TECNOLÓGICA

**Beneficiarios: Empresas, colectivos, técnicos y profesionales interesados en participar como usuarios de estos Centros**

CONFIRMACIÓN DE ASISTENCIA:

PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA, SEDE SOCIAL  
C/ MARIE CURIE, 35-29590 CAMPANILLAS (MÁLAGA)  
TEL: (95) 261 91 14 / FAX (95) 261 91 17

E-MAIL: [lourdes@est.pta.es](mailto:lourdes@est.pta.es)



Fondo Social Europeo

# I CONCURSO FOTOGRÁFICO

## PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA

Organizan:



# IDEA!



CENTRO TECNOLÓGICO DE GUADALHORCE S.L.

**PREMIO ESPECIAL  
PARQUE TECNOLÓGICO DE ANDALUCÍA - DISFOTO  
A LA MEJOR COLECCIÓN  
100.000 Ptas. en metálico**

**PREMIO GUADALTEC A LA MEJOR FOTOGRAFÍA DE TEMA  
NATURALEZA  
50.000 Ptas. en material fotográfico**

**PREMIO TU DISTRITO A LA MEJOR FOTOGRAFÍA DE TEMA  
URBANÍSTICO  
50.000 Ptas. en material fotográfico**

**5 ACCESITS  
25.000 Ptas. en material fotográfico**

Entrega de bases del concurso en:  
Parque Tecnológico de Andalucía, S.A. • C/ María Curie, 35. • Campanillas / Málaga  
Disfoto • C/ Méndez Nuñez, 7 • Málaga  
Guadaltec • Edf. BIC Euronova • Parque Tecnológico de Andalucía • Campanillas / Málaga

Colaboran:

**PREDAN**  
S.A.



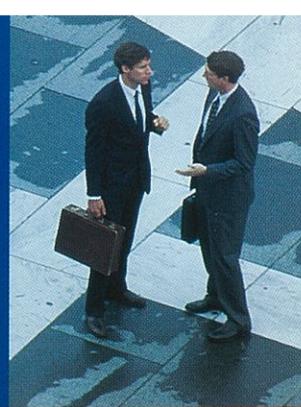
**IngeniA**

**CETECOM**

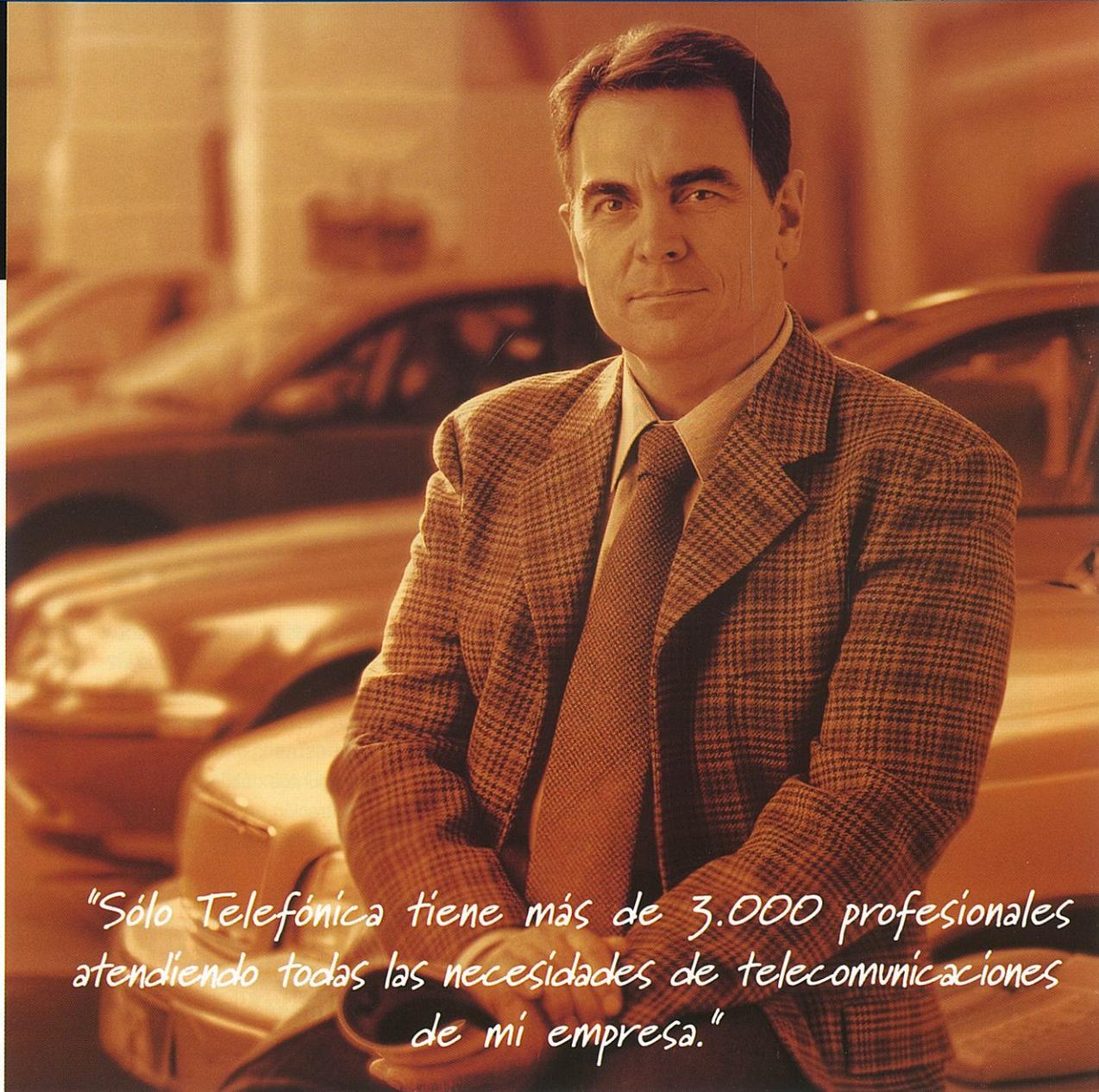


**TODO CONSTRUCCIÓN  
TERRAZOS CAMPANILLAS**

# Servicio PYMES de Telefónica



Telefónica



*"Sólo Telefónica tiene más de 3.000 profesionales  
atendiendo todas las necesidades de telecomunicaciones  
de mi empresa."*



Nadie pone a disposición de su empresa tantos medios y experiencia para cubrir sus necesidades de telecomunicaciones. Los mejores especialistas estudiarán su caso para ofrecerle una Solución Integral de Telecomunicaciones a su medida. En nuestro **Servicio Pymes** encontrará desde asesoría gratuita hasta el mejor servicio post-venta. Le ofrecemos un Catálogo de Aplicaciones Sectoriales, con más de 250 soluciones

probadas con éxito en muy diferentes empresas. Y si quiere conocer las nuevas tecnologías, puede asistir a cualquiera de los más de 200 seminarios gratuitos que impartimos por toda España. Así es el Servicio PYMES de Telefónica. Un servicio capaz de mejorar la rentabilidad de su negocio. ¿Le contamos cómo?

**SERVICIO PYMES de TELEFÓNICA 900 111 022**

TELÉFONO EXCLUSIVO PARA PYMES \* SOLUCIONES INTEGRALES \* CONSULTORES HOMOLOGADOS  
CATÁLOGO DE APLICACIONES SECTORIALES \* PROGRAMA DE SEMINARIOS GRATUITOS

Info Vía: <http://telefonica.inf> • Internet: <http://www.telefonica.es>

## FORO MUJER Y EMPLEO



Con el objetivo de participar en la construcción de una nueva organización de trabajo desde el compromiso con la igualdad de oportunidades para las mujeres andaluzas, se celebró el pasado 5 de febrero, en la sede social del Parque Tecnológico de Andalucía (PTA), el Foro "Mujer y Empleo" organizado por la Consejería de Trabajo e Industria de la Junta.

El encuentro, cuya presentación corrió a cargo del consejero de Trabajo e Industria y presidente del PTA, Guillermo Gutiérrez, contó con la participación de Ramón Jáuregui, ex-consejero de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno vasco, y Soledad Murillo, profesora de Sociología de la Universidad de Salamanca, quienes presentaron sendas ponencias sobre "Empleo e igualdad de oportunidades: el reto del fin de siglo" y "Las mujeres y los nuevos yacimientos de empleo".

Asimismo, el consejero de la Presidencia del Gobierno andaluz, Gaspar Zarrías realizó una inter-

vención en la que destacó que "las personas disponibles para optar por un empleo, a las puertas del siglo XXI, tienen una educación y una formación mucho mejor que cualquier generación anterior, tienen unas expectativas de vida distintas, valoran la posibilidad de conciliar su vida personal y laboral y son el mismo número de hombres que de mujeres". Igualmente, Zarrías señaló que, pese a que de cada cuatro puestos de trabajo creados en Andalucía en los últimos diez años, tres han sido ocupados por mujeres, el desempleo femenino ha aumentado en un 64% y el masculino, sin embargo, ha experimentado un ligero descenso, cifrado en un 1,5%. Además la tasa de actividad femenina es del 35,6%, lo que supone un incremento en los últimos diez años de 9 puntos.

Ante esta situación, muchas mujeres han optado por el autoempleo o creación de empresas como alternativa laboral, de tal modo que el número de mujeres

empresarias o miembros de cooperativas se ha incrementado en más de un 50% durante la última década. No obstante, Zarrías indicó que estas iniciativas tienen ciertos puntos débiles, como su concentración en el sector servicios, dificultades de acceso a la

fuentes de financiación, y el hecho de que la mayor parte de las responsabilidades familiares recaen sobre las mujeres.

Por su parte, Gutiérrez afirmó que el Plan Nacional de Empleo, que actualmente el Gobierno central negocia con las Comunidades Autónomas, debe recoger medidas de discriminación positiva.

Jáuregui explicó las acciones contra el desempleo ejecutadas en Euskadi, tales como reparto de empleo, reducción de la jornada laboral y sustitución de trabajadores mayores por jóvenes, que dieron lugar a centenares de contrataciones.

Se celebró, asimismo, una mesa redonda en la que participaron Adelaida Moratón, del departamento de la Secretaría de Acción Social de UGT-Andalucía; Loren Cabral, de la Secretaría de la Mujer de CCOO de Andalucía; Antonio Moya, de la Confederación de Empresarios de Andalucía, y actuó como moderadora Carmen Olmedo, directora general del Instituto Andaluz de la Mujer.

### PROCEDIMIENTOS UNO

Bibliotecas de software técnico para profesionales



Procedimientos Uno, S.L. Parque Tecnológico de Andalucía  
Centro Tecnológico de Industrias Auxiliares, 29590 Campanillas, Málaga  
Tlf: (95) 2020165 Fax: (95) 2020157 Email: procuno@procuno.

web: <http://www.procuno.pta.es/>

## RAJOY ENTREGA AL PTA EL PREMIO DE LA REVISTA "MUNDO EMPRESARIAL"



El pasado mes de febrero el ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, hizo entrega de los galardones con los que la revista "Mundo Empresarial Europeo" premia a las

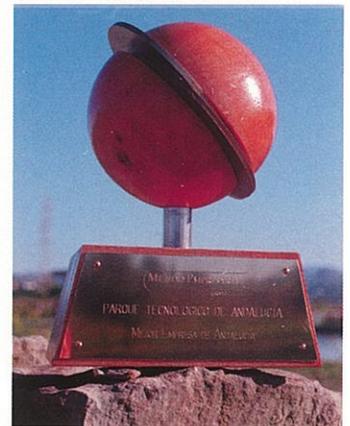
empresas y administraciones públicas que se destacan por su labor a favor de la inversión y el desarrollo.

El consejero de Trabajo e Industria de la Junta, Guillermo

Gutiérrez, y Felipe Romera, presidente y director general del PTA, respectivamente, fueron los encargados de recoger en Madrid el premio otorgado a la tecnópolis malagueña por su impulso

innovador. La Consejería de Agricultura de la Junta de Andalucía fue también galardonada en la categoría de institución pública.

Romera se mostró satisfecho por el galardón porque considera que el PTA es "la mejor imagen de Andalucía en el exterior" pues supone una ruptura con la imagen tradicional de esta comunidad autónoma "asociada a la agricultura y al Plan de Empleo Rural", mientras que el PTA representa "la modernidad, la innovación y el desarrollo".



## JORNADA SOBRE EL ASOCIACIONISMO DE LA MUJER EMPRESARIA

La Unión de Empresarias Malagueñas (UNEM) celebró a finales de noviembre en la Sede Social del PTA la primera Jornada sobre el Asociacionismo de la Mujer Empresaria con el objetivo de que el tejido de mujeres empresarias y profesionales de Málaga, organismos oficiales y la población en general conocieran la UNEM, asociación creada en 1996 por un grupo de mujeres empresarias y abierta a la participación de cualquier emprendedora actual y futura.

La jornada, inaugurada por Carmen Olmedo, directora del Instituto Andaluz de la Mujer, contó con la presencia de Ana Gómez, directora general de Asuntos Europeos y Cooperación Exterior de la Junta de

Andalucía, quien disertó sobre la filosofía de las ayudas y subvenciones de los fondos europeos, y de Natalia Martos, joven empresaria y socia de la empresa ECU gestión Sur -ubicada en el edificio BIC Euronova del PTA-, que expuso su experiencia personal y la de sus socias en la creación y gestión de su compañía.

Asimismo, tuvo lugar una mesa redonda cuyo tema principal fue la presencia de la mujer en asociaciones e instituciones de todo tipo y la reivindicación de un nuevo lugar para ella en la sociedad. El propósito de esta mesa fue crear un debate abierto a las empresarias que han alcanzado un lugar destacado y a los empresarios en

general, así como a la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Málaga, a la Asociación de Jóvenes Empresarios, el Instituto Andaluz de la Mujer y a la Asociación de Empresarias de Sevilla (AES).

Debido al éxito de la convocatoria, a la que acudieron unas 50 personas, la UNEM celebrará una segunda jornada este año por las mismas fechas, según afirmó Natalia Martos de ECU gestión Sur.



### PRIMER GRUPO EUROPEO DE SEGURIDAD

Servicios de Vigilancia, Sistemas y Transporte de Fondos

DELEGACIÓN DE MÁLAGA  
C/ Alcalde Isidoro Enciso, 3

**VIGILANCIA**  
Tel.: 223 76 03  
Fax: 217 13 52

**SISTEMAS**  
Tel.: 223 60 07  
Fax: 223 88 75

**TRANSPORTE DE FONDOS**  
Tel.: 223 28 05  
Fax: 223 86 97

SERVICIO ATENCIÓN AL CLIENTE: 900 100 029 PÁGINA WEB: <http://www.securitas.es>



### ALTOS CARGOS MUNICIPALES ARGENTINOS VISITAN EL PARQUE TECNOLÓGICO

Una delegación integrada por alcaldes, concejales y juristas de gobiernos locales de seis provincias argentinas visitó el pasado mes de febrero el Parque Tecnológico de Andalucía, durante una gira que realizó por Madrid, Barcelona, Valencia, Granada, Málaga, Córdoba, Sevilla y Cádiz, con el propósito de estudiar proyectos municipales de éxito e interés, como planes estratégicos, experiencias de modernización y desarrollo local y programas de formación.

El viaje formaba parte del "Programa de Verano Ciudad 2000" que, impulsado por la organización no gubernamental argentina "Ciudad 2000", tiene como objetivo promover el intercambio institucional y técnico entre municipios argentinos y españoles. La delegación argentina, constituida por cargos muni-

cipales de las ciudades de Córdoba, Mendoza, Santiago del Estero, Tucumán, Santa Fe y Entre Ríos, también visitó el Ayuntamiento de Málaga, donde fue recibida por el primer teniente de alcalde, Francisco de la Torre. Asimismo visitó el puerto de la ciudad, lugar en que el grupo pudo conocer las claves del Plan Estratégico de Málaga, instrumento de desarrollo impulsora la Fundación CIEDES, y del Plan Especial del Puerto.

Aldo Camusso, presidente del Consejo Provincial de Rafaela -ciudad de la provincia de Santa Fe-, manifestó que las soluciones aplicadas en los municipios visitados constituían una valiosa ayuda para hacer frente a las responsabilidades del gobierno municipal con sus conciudadanos.

### I JORNADA DE COLABORACIÓN ENTRE EMPRESAS Y ÓRGANOS DE INVESTIGACIÓN

La I Jornada de Colaboración entre las Empresas y los Órganos de Investigación dirigidas al Sector de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones se celebró el pasado mes de enero en el Salón de

Actos de la Sede Social del Parque Tecnológico de Andalucía.

La presentación estuvo a cargo del rector de la Universidad de Málaga y el director general de Universidades e Investigación de la Junta de Andalucía.

### PRESENTADA LA FUNDACIÓN CARLOS HAYA

La Fundación Carlos Haya, creada por el complejo hospitalario del mismo nombre para encauzar las actividades de investigación que desarrolla el hospital, hizo su presentación al público en el salón de actos del Parque tecnológico de Andalucía el pasado mes de febrero.

Son patronos de la fundación los órganos del hospital,



la entidad bancaria Unicaja, la Confederación de Empresarios de Málaga (CEM), la Universidad Internacional de Andalucía y el Colegio de Médicos de Málaga.

### JORNADA SOBRE PROPIEDAD INDUSTRIAL Y PATENTES

El Instituto Andaluz de Tecnología (IAT) organizó el pasado diciembre una jornada sobre propiedad industrial y patentes, en el edificio Forman del Parque Tecnológico de Andalucía, con el propósito de presentar la utilidad de estas figuras como mecanismos de protección de la innovación, medios de transferencia de la tecnología y fuentes de información en tecnologías emergentes.

En la jornada, cuya apertura corrió a cargo de Rafael Rus, jefe del área de Industria y Energía de Andalucía en Granada, participaron Josefina Aljaro, de

la Oficina de Patentes y Marcas, Carmen Baena y Miguel Granero, ambos del Instituto Andaluz de Tecnología y fue clausurada por Rafael Iglesias, director general del IAT.

Esta jornada fue una de las acciones incluidas en el Programa de Fomento de Actividades de Sensibilización y Promoción de la Propiedad Intelectual del Ministerio de Industria y Energía que quiere poner de manifiesto la importancia económica, industrial y comercial de este instrumento en el contexto mundial de la globalización de los mercados.

## WEIDNER

GLOBAL LEGAL, CORPORATE & MANAGEMENT CONSULTANCY



C/LINAJE 4,4° · 29001 MÁLAGA · SPAIN

PHONE: (+34 5/95) 260 16 14

FAX: (+34 5/95) 221 98 40 · E-MAIL: ON@WEIDNER-CONSULTANCY.COM

INTERNET: HTTP://WWW.WEIDNER-CONSULTANCY.COM

## DIFUSIÓN DE LAS ENERGÍAS RENOVABLES

Un grupo de profesionales y expertos en aspectos tecnológicos y jurídicos de las energías renovables, así como de la comunicación, se dieron cita en el V Encuentro de Energías Renovables y Comunicación, celebrado el pasado mes de enero en el Parque Tecnológico de Andalucía para analizar las distintas estrategias y medidas de difusión de las ventajas de este tipo de energías.

Los participantes insistieron en la importancia para la opinión pública del conocimiento de los beneficios económicos, ambientales y de creación de empleo que aportan las energías renovables, así como de la diversificación del suministro y aprovechamiento de las fuentes de energía locales.

En el encuentro se desarrollaron varias mesas redondas en las que se discutieron temas como el estado de la tecnología, la información energética especializada y la comunicación y las energías renovables. Contaron con la participación de representantes de la universidad, la Comisión Europea, las administraciones públicas, los medios de comunicación, asociaciones profesionales y la Empresa Sevillana de Electricidad.

El Encuentro fue organizado por FORUM SOLAR, asociación promovida por la citada compañía eléctrica, la Sociedad para el Desarrollo de Andalucía (SODEAN), la Fundación Universitaria para el Desarrollo de las Energías Renovables y la Asociación Nacional de Periodistas de Información Ambiental. Asimismo, contó con la colaboración de la Asociación para el Progreso de la Comunicación, el Instituto Andaluz de Energías Renovables y la revista Andalucía Económica.

## IMÁGENES DEL PTA



UN GRUPO DE ESTUDIANTES ITALIANOS INTEGRADO EN EL PROGRAMA EUROPEO LEONARDO DA VINCI SIGUIÓ EN EL PTA UN CURSO DE NUEVAS TECNOLOGÍAS EN ELECTRÓNICA E INFORMÁTICA.



ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE LUTON VISITARON LAS INSTALACIONES DEL PARQUE TECNOLÓGICO.



CETECOM RECIBIÓ EL ACCESIT A EMPRESAS POR SU APLICACIÓN SOFTWARE PARA LA GESTIÓN DE LA CALIDAD QUASI PYMES.



VISITA A LA SEDE DE HUGHES MICROELECTRONICS EN EL PTA POR PARTE DE JOSÉ MARÍA GARRIDO, GERENTE DE RELACIONES CON EL GOBIERNO DE OPEL ESPAÑA; BERNARDO BAYONA Y GUSTAVO ALCALDE, DIPUTADOS DEL PSOE Y PP RESPECTIVAMENTE, Y MANUEL BLASCO, SENADOR DEL PP.



ACTO DE CLAUSURA DEL PROYECTO PETREL, CELEBRADO EN DICIEMBRE EN EL SALÓN DE ACTOS DE LA SEDE SOCIAL DEL PTA.



PRIMERA ENTREGA DE DIPLOMAS DE LOS CURSOS DE FORMACIÓN MEDIANTE EL SISTEMA DE TELE-EDUCACIÓN EXISTENTE EN EL PTA.



ARTURO GONZÁLEZ, DE SEVILLA TECHNOPOLIS, JUAN C. MORENO, DE IFA, JOSEPH. LOPECK, DE ALCOTÁN, Y JOSÉ A. GARCÍA, DEL PTA, EN DISPLAY WORKS '98.



FRANCISCO DE LA TORRE, PRIMER TENIENTE DE ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA, RAFAEL CARVAL, DIRECTOR DE CALIDAD DE IAT, Y FELIPE ROMERA, EN EL DÍA MUNDIAL DE LA CALIDAD.

## CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA AGENCIA DE NOTICIAS EFE Y EL PTA



El Parque Tecnológico de Andalucía (PTA) firmó el pasado mes de febrero un convenio de colaboración con la Fundación EFE, entidad promovida por la agencia de noticias del mismo nombre, por el que ésta concedió una beca a un alumno del último curso de la licenciatura de periodismo de la

Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Málaga en el PTA.

Este convenio se enmarca en el llamado programa "Valorización de los Recursos Humanos de Andalucía", cofinanciado por el Fondo Social Europeo, de la Consejería de Trabajo e Industria de la Junta de

Andalucía, que tiene como objetivo desarrollar acciones de formación ocupacional en apoyo de actividades de investigación y desarrollo tecnológico para la mejora de la productividad y competitividad de las empresas andaluzas y de la economía regional en su conjunto.

En concreto, el programa citado conduce en la Sede Social del PTA a un Centro de Documentación y Difusión Tecnológica del propio parque, centro en el que el becario de EFE realizará su trabajo junto con una persona encargada de las tareas de documentación. Este centro tiene como objetivo fomentar la adquisición selectiva de los tipos de información importantes para las empresas del PTA, organizar la transferencia y difusión de tecnología desde el exterior y entre las empresas del parque, dirigir e integrar los flujos de información que se generen desde el parque hacia fuera, mejorar y desarrollar el conocimiento que desde el exterior se tiene de la tecnópolis y sus empresas y ofrecer servicios de información al exterior.

Felipe Romera, director general del PTA, y Miguel Ángel Gozalo, presidente de la fundación EFE y de la Agencia EFE, firmaron el Convenio de Colaboración, que entró en vigor el mismo día con una duración de un año.

### CONFERENCIA SOBRE COMERCIO ELETRÓNICO: TIENDAS VIRTUALES

La Conferencia sobre Comercio Electrónico: Tiendas Virtuales organizada por el Centro Europeo de Información Euroventanilla Proyecto Europa-Banesto se celebró el pasado mes de diciembre en el Parque Tecnológico de Andalucía.

La presentación del acto corrió a cargo de Felipe Romera, director general del PTA. Nuria Toucet, de Euroventanilla Banesto, Francisca Montiel

de Sopde- Diputación, José Antonio Álvarez Dorero, de Ingenia, y Ester Sánchez Torrubia, del Departamento de Comercio Electrónico de Banesto, fueron los encargados de las pronunciar las ponencias que se desarrollaron a lo largo de la Jornada.

La Euroventanilla nace para apoyar a las PYMES, conocedora de la dificultad que para la pequeña y mediana empresa supone entrar en contacto



con las Instituciones de las Comunidades Europeas para conocer sus actividades y los

beneficios que ésta puedan obtener, desarrolla proyectos de acción en su ayuda.

El puente aéreo más grande del mundo.

El mayor número de destinos a Europa.

Líderes entre Europa y Latinoamérica.



## Tu primera compañía.

Por importancia. Con más de 23 millones de pasajeros. Una de las flotas más modernas. El puente aéreo más grande del mundo. Y más de 70 años volando. Estamos entre las cuatro primeras compañías en Europa y somos líderes entre Europa y Latinoamérica.

Por cercanía. Más de 22.000 personas trabajando en hacerte las distancias más pequeñas.

En ofrecerte 435 vuelos diarios a los principales destinos del mundo.

Todo para llegar a ser la mejor compañía del mundo allí donde vayas.

Donde tú quieras llevarnos.



## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA IASP

El último Consejo de Administración de la IASP, celebrado el pasado 6 de febrero, reunió casi a la totalidad de los consejeros de los miembros de la asociación, con la presencia de países como Australia, China, Brasil, Canadá y todos los europeos.

En relación con las decisiones adoptadas por el Consejo, Luis Sanz, director general de la IASP, destacó la próxima creación de una nueva división regional en Norte América debido "al fuerte incremento de nuevos miembros en la asociación producido durante el pasado año, especialmente procedentes de la zona de Asia y Pacífico". Hasta ahora, la IASP contaba con tres divisiones regionales, ubicadas en Latinoamérica, Europa y Asia-Pacífico.

Actualmente, la IASP cuenta con 180 socios, entre parques tecnológicos, consultorías especializadas, agencias de desarrollo regional, universidades e institutos de investigación, que suponen la presencia de 42 países. Este número es muy importante "porque aglutina a más de treinta mil empresas", señaló Sanz.

En este sentido, otro de los temas tratados en la reunión del Consejo ha sido el próximo viaje del director general de la IASP a la ciudad china de Hong Kong con el objetivo de promocionar y coordinar actividades de la asociación, viaje que se debe a la petición específica realizada por organismos oficiales de China y Japón.

Luis Sanz se mostró satisfecho porque el Consejo ha llegado al acuerdo de que la próxima Conferencia Europea de la IASP se celebre en Málaga en 1999 y se organice por el PTA. Con el fin de comenzar los actos preparativos de la conferencia, cuyo tema central será posiblemente el papel de los parques tecnológicos en la internacionalización de las pequeñas y medianas empresas (PYMES), el Comité Científico de la IASP se reunió el pasado 7 de febrero con Felipe Romera, director general del PTA, y el propio Luis Sanz. La importancia que reviste esta decisión se constata en el hecho de que sólo existe un precedente de Conferencia Europea celebrada en España, la de Valencia en 1991.

**Felipe Romera**, director general del Parque Tecnológico de Andalucía (PTA), ha sido nombrado por la Asociación de Parques Tecnológicos de España (APTE) presidente de dicha asociación. Este nombramiento supone un merecido reconocimiento a la labor que ha venido realizando tanto en el PTA, como en la asociación que ahora preside.

## LA NATURALEZA EN EL PTA

### LA ADELFA



La adelfa, Baladre o Laurel Rosa, tiene como nombre científico el de *Nerium oleander* y pertenece a la familia de la Apocináceas.

El nombre de *Nerium* deriva del griego *nerion* y éste de la voz *neros*: húmero, aludiendo a su tendencia a vivir en las proximidades de los cursos de agua. Otros dicen que *neurion* se relaciona con *Nereus*, dios del mar, por estar ésta planta distribuida por las riberas del Mediterráneo.

Los griegos y los romanos la elogiaban por su belleza al adornar las riberas de los ríos y lagos. Esta planta reúne tres condiciones muy importantes como son la de ser ornamental, venenosa y medicinal.

En el PTA la adelfa está representada de forma ornamental en toda la gama de los colores de sus flores (rojas, rosas, amarillas y blancas), en plantas con hojas verdes grisáceas o con manchas amarillas en las variedades variegatas, formando grupos, sectores y plantas aisladas que dan gran belleza al alternar adelfas con distintos colores de flores y clases de hojas.

En el aspecto de planta venenosa, la Adelfa se supone originaria de Oriente, y como tal, era conocida en la época de los hebreos, cuyos sacerdotes preparaban y utilizaban las llamadas aguas amargas, que administraban en el tabernáculo a las mujeres acusadas de adulterio. Era como un juicio a Dios y se pensaba que las mujeres que eran inocentes serían capaces de resistir la acción de este veneno. En el libro del Salmista, David ya la conocía e indirectamente la cita en algunos salmos.

En la Edad Media, con las flores se hacían ramilletes mágicos a los que se les atribuía la propiedad de envenenar a las personas que respiraban sus emanaciones de perfumes casi narcotizantes en habitaciones cerradas. También se ha empleado para envenenar las aguas de los pozos en distintas guerras en los desiertos. Dicen que basta sestear a su sombra o beber del agua donde vive para sufrir sus efectos tóxicos. En Australia un grupo de soldados murió al comer carne asada que estaba ensartada en ramas de adelfas. Se dice que su jugo, si cae en la cabeza, causa calvicie.

Por su toxicidad es capaz de causar la muerte de personas y animales simplemente con ingerir 0,005 gr. por 100 del peso vivo. Contra su veneno no existe tratamiento específico, pero se recomienda usar las mismas normas que en la intoxicación por digital. Una persona intoxicada con la adelfa puede sanar o morir en cuatro o siete días.

Como planta medicinal era sumamente estimada por los árabes. Posee glucósidos cardiotónicos y se emplea para tonificar el corazón. En el uso externo, se utiliza como parasiticida contra la sarna y otras enfermedades cutáneas. También sirve como raticida.

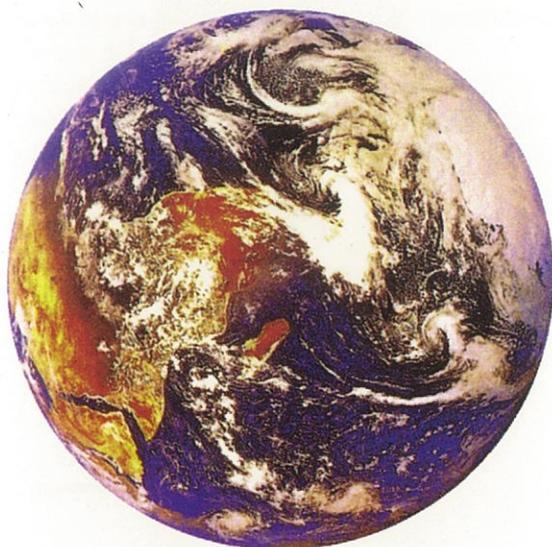
ALCATEL  
CITESA



---

Alcatel CITESA, 35 años exportando  
terminales y sistemas telefónicos  
a todo el mundo desde Málaga

# **Unicaja hace más fáciles sus negocios con el exterior.**



- Cobros / Pagos
- Financiación
- Exportación
- Importación

